



Unati et la bête puante

Author: Jon Keevy

Illustrator: Jess Jardim-Wedepohl

Translator: Cassandre Paré

Level 1



Quelque chose suit Unati...



La chose est **sale**.
La chose est **puante**.
La chose est une **bête**!



Unati est championne de **course**.

La bête est championne de **chasse**.



Unati sait **sauter** le plus haut.

La bête est meilleure pour **éclabousser**.



Unati est capable de **grimper**.

La bête est meilleure pour **creuser**.



Unati et la bête aiment toutes les deux **chanter!**



Le soleil se couche.
C'est l'heure pour Unati de rentrer à la maison.
La bête sale et puante, elle, rêve d'une maison.



«Non!» dit Maman.

«Je ne veux pas de bête sale et puante dans la maison.»



Unati et la bête savent toutes les deux se faire **discrètes...**



Unati maîtrise l'art du déguisement.

La bête non.



Unati et la bête savent toutes les deux **se cacher** sous les bulles.



La bête n'est plus **sale**.
La bête n'est plus **puante**.
La bête est adorablement **propre**!



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: Unati et la bête puante is translated by [Cassandra Paré](#). The © for this translation lies with Cassandra Paré, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Unathi and the Dirty, Smelly Beast](#)', by [Jon Keevy](#). © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Girl and dog singing](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Girl walking with dog hiding in the bushes](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girl looking at a smelly dog](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl and dog running down a hill](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl and dog jumping in puddles](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Dog looking at girl on a tree](#) by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl and dog singing near a puddle](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl and dog in front of a door](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Dog being scolded](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Girl and dog sneaking](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Girl and dog playing dress up](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Girl and dog in a bath](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Girl Scrubbing a dog in the tub](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Girl and dog Playing](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Unati et la bête puante

(French)

Quelque chose suit Unati...

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!